

OPEN WATER SWIMMING

AGUAS ABIERTAS

Time schedule

Horario de la Competición

The competition will start at 11:30hrs in waves according ages groups.

La competición comenzará a las 11:30hras en salidas de acuerdo a las edades.

Competition format

Formato de la Competición

The course length is 3.000m with one lap.

El recorrido es de 3.000mts en un circuito de 3.000mts a una vuelta.



Open water course

Competitors will be seeded in waves according to age groups from the youngest to the oldest to assure similar wind and water conditions. Competitors may be selected irrespective gender.

Los competidores se ordenaran en varias salidas de acuerdo a los grupos de edades desde los mas jóvenes a los mas mayores para asegurar las mismas condiciones de viento y agua. Serán seleccionados por sexo.

All competitors will receive and must wear a bright coloured numbered cap according to the seeding. Not wet suits are allowed.

Todos los competidores recibirán y deberán llevar un gorro numerado de acuerdo a su registro. No se permiten bañadores isotérmicos.

In each wave, the Referee may order out any competitor who have not finished the race within sixty (60) minutes after the arrival of the winner in the same wave and age group.

En cada salida. El Juez Arbitro puede ordenar la retirada de cualquier competidor que no haya finalizado la carrera con posterioridad a sesenta (60) minutos de la llegada del vencedor de la misma salida y categoría.



XII EUROPEAN MASTERS CHAMPIONSHIPS 2009

15-20 September CADIZ-SEVILLE / SPAIN



Victory Ceremonies

Ceremonia de Vencedores

Victory ceremonies will be held directly after the competition of each wave and each group as soon as possible.

Las ceremonias de vencedores se celebrarán directamente después de cada serie y grupo tan pronto como sea posible.

Training

Entrenamientos

Training opportunities of part of the circuit will be available from Thursday 17 September to Saturday 19 September from 12:00 to 16:00hrs.

Se podrán realizar entrenamientos en parte del circuito desde el Jueves 17 de Septiembre hasta el Sábado 19 de Septiembre desde las 12:00 hasta las 16:00hrs.

Safety

Seguridad

Safety full medical provision and appropriate safety will be provided during and the end of the competition. Only well prepared and medically fit swimmers may enter this event. Each competitor is responsible for her/his own medical examination. The Organizing Committee is not responsible for accident related to inadequate preparation or health matters. Warm drinks will be provided at the end of the race free of charge.

Se proveerá de Atención Médica y de Seguridad apropiada durante y hasta la finalización de la prueba. Cada competidor es responsable de su reconocimiento médico. El Comité Organizador no es responsable de accidentes provocados por una inadecuada preparación o relacionado con la salud. Se proveerán bebidas calientes a la finalización de la carrera.

Reconfirmation

Reconfirmaciones

Competitors shall confirm their participation to the Organizing Committee at the Information Center not later than until 12:00hrs on the day 19th September.

Los Competidores deberán confirmar su participación al Comité Organizador en el Centro de Información y Acreditaciones no mas tarde de las 12:00hrs del día 19 de Septiembre.

Technical meeting

Reunión Técnica

Technical meeting for open water swimming will take place on 19th September at 16:00hrs at the Accreditation Centre in the City of Cadiz Swimming Complex.

La reunión técnica para Aguas Abiertas tendrá lugar el día 19 de Septiembre en el Centro de Acreditaciones en el Complejo Deportivo Ciudad de Cádiz.

Transport

Transporte

There will be a shuttle bus service free of charge from "City of Cadiz" Sport Complex to the Open Water Swimming venue, day 20 September from 6:30hrs to 1hour after the farewell party.

Habrá un servicio shuttle bus de transporte gratuito desde el Complejo Deportivo de Aguas Abiertas hasta la instalación de Aguas Abiertas el día 20 de Septiembre desde las 06:30hrs hasta 1 hora finalizada la fiesta de despedida.